

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NGÃI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 3200/UBND-NNTN
V/v tham quan học tập
kinh nghiệm phát triển
nông thôn ở nước ngoài

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 10 năm 2010

TRUNG TÂM CÔNG BÁO & TIN HỌC Q. NGÃI	
CV ĐẾN	Số:.....773.....
	Ngày: 29/10/2010
	Chuyên:.....

Kính gửi:

- Các Sở: Nội vụ, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- UBND các huyện, thành phố.

Theo đề nghị của Trường Đại học Nông nghiệp Hà Nội tại Công văn số 1164/NNH-KT&PT ngày 04/10/2010 về việc mời tham dự lớp bồi dưỡng kiến thức Tam nông (có phô tô kèm theo), tiếp theo Công văn số 575/UBND-NNTN ngày 04/3/2010 và Công văn số 1310/UBND-NNTN ngày 12/5/2010 của UBND tỉnh về việc tham quan học tập kinh nghiệm Phát triển nông thôn ở nước ngoài, UBND tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

Giao Sở Nội vụ chủ trì, phối hợp với Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, các đơn vị có liên quan tham mưu UBND tỉnh tổ chức tham dự lớp bồi dưỡng kiến thức về phát triển nông nghiệp, nông dân, nông thôn tại Quảng Tây - Trung Quốc từ ngày 17-22/11/2010. Kinh phí do đơn vị cử người tham gia chịu trách nhiệm chi trả.

Thời hạn hoàn thành, trình UBND tỉnh chậm nhất là trước ngày 10/11/2010.

Yêu cầu Sở Nội vụ, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, UBND các huyện, thành phố, các đơn vị có liên quan khẩn trương triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, PCT(NL) UBND tỉnh;
- Các Sở: Ngoại vụ, Tài chính;
- VPUB: CVP, PVP(NL), NC, KTTH, ĐN-MN;
- Trung tâm Công báo và Tin học tỉnh;
- Lưu VT, NN-TNndt537.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Le Quang Thich

Le Quang Thich

Số: 1164 /NNH-KT&PT

Hà Nội, ngày 04 tháng 10 năm 2010

V/v: Mời tham dự lớp bồi dưỡng kiến thức Tam nông

VĂN PHÒNG UBND TỈNH QUẢNG NGÃI	
ĐẾN	Ngày: 12/10/10
	Chuyên: P/NTN

Kính gửi: UBND tỉnh Quảng Ngãi

Từ đầu năm 2010, Trường Đại học Nông nghiệp Hà Nội đã tổ chức thành công nhiều đợt bồi dưỡng cho cán bộ chỉ đạo công tác nông nghiệp, nông dân và nông thôn (sau đây xin được gọi tắt là "Tam nông") của Việt Nam tại Đại học Quảng Tây (Trung Quốc). Các khóa bồi dưỡng đã thu hút hàng trăm học viên từ các địa phương trong nước. Tại các lớp học bồi dưỡng trên, học viên Việt Nam đã được nghe giảng, thảo luận và tìm hiểu các vấn đề lý luận về "Tam Nông", đặc biệt là các bài học kinh nghiệm trong chỉ đạo thực tiễn "Tam nông" của Trung Quốc và tham quan một số mô hình phát triển nông thôn mới tại tỉnh Quảng Tây (Trung Quốc). Ý kiến của học viên đều đánh giá kết quả học tập là tốt và hoạt động này cần tiếp tục được triển khai.

Xuất phát từ yêu cầu công tác thực tế của các địa phương, Nhà trường tiếp tục tổ chức đợt bồi dưỡng thứ sáu từ ngày 17 đến ngày 22 tháng 11 năm 2010.

Trường Đại học Nông nghiệp Hà Nội xin trân trọng thông báo và kính mời Quý cơ quan cử cán bộ tham gia các lớp bồi dưỡng trên. *Viện Kinh tế và Phát triển* của trường Đại học Nông nghiệp Hà Nội là đơn vị trực tiếp tổ chức và quản lý khóa học.

Đối tượng của lớp bồi dưỡng "Tam nông" tại Đại học Quảng Tây (Trung Quốc) là cán bộ lãnh đạo, quản lý, chuyên môn chỉ đạo phát triển nông nghiệp nông thôn cấp tỉnh, cấp huyện của Việt Nam. Học viên tham dự các các lớp bồi dưỡng cần có Quyết định cử đi học của cơ quan công tác và Hộ chiếu còn hạn 6 tháng (tính đến ngày về Việt Nam).

Kinh phí một khóa bồi dưỡng 6 ngày cho một học viên là 8.500.000 VND (tám triệu năm trăm nghìn đồng chẵn), trong đó bao gồm chi phí đi lại, ăn, ngủ, học tập, khảo sát, tham quan, tiền tiêu vật, vận chuyển qua cửa khẩu, thuốc men trị ốm đau thông thường trong thời gian học tập (không bao gồm tiền làm VISA hoặc Thẻ Thông hành, không kể Thuế giá trị gia tăng). Học viên có thể nộp bằng tiền mặt VND hoặc USD theo tỷ giá hối đoái của Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam ở thời điểm học.

Địa điểm đón và trả học viên: Trường Đại học Nông nghiệp Hà Nội, Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội.

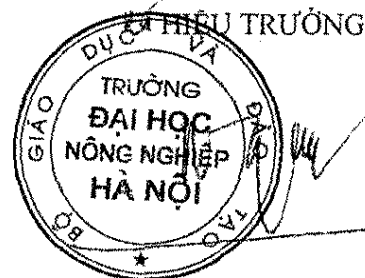
Mọi chi tiết xin liên hệ và đăng ký tham dự khóa học theo địa chỉ:

- Viện Kinh tế và Phát triển, Trường Đại học Nông nghiệp Hà Nội, Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội.
- Điện thoại: 04 62 617 648; Fax: 04 38 768 213
- Email: ktpt.ied@gmail.com; Website: hua.edu.vn/ied
- Di động: 0983 815 486 (đ/c Nguyễn Thanh Phong) hoặc 0936 253 899 (đ/c Ngô Văn Hoàng).

Xin trân trọng thông báo và kính mời!

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu VTHC, VKT



PGS. TS. NGUYỄN HỮU NGOAN

MỘT SỐ ĐIỀU CẦN BIẾT THÊM

- Học viên có Hộ chiếu công vụ hoặc Hộ chiếu phổ thông có xác nhận miễn thị thực xuất nhập cảnh (có dán AB) chỉ cần mang Hộ chiếu đi là đủ, không phải nộp tiền làm visa.
 - Học viên có Hộ chiếu phổ thông nhưng không có xác nhận miễn thị thực xuất nhập cảnh thì nên làm Thẻ Thông hành vì sẽ đơn giản hơn, nhanh hơn và chi phí thấp hơn.
 - Học viên làm Thẻ Thông hành cần liên hệ trước với Ban Tổ chức trước 2 tuần (nộp 5 ảnh màu 4x6 phong nền trắng cùng CMND trong thời hạn (15 năm kể từ ngày cấp) và lệ phí làm Thẻ Thông hành là 400.000đ/người).
 - Về trang phục, học viên chỉ cần mang 1 bộ trang phục cơ quan khi lên lớp, quần áo thường mặc và ô để phòng gặp mưa, nắng khi đi khảo sát. Nhiệt độ của Quảng Tây thấp hơn nhiệt độ Hà Nội từ 1-2⁰C.
- Chúng tôi mong được *Thông tin phản hồi* của Quý cơ quan và các *Tài liệu làm Thẻ Thông hành* của các học viên vào ngày 01/11/2010.

LỊCH HỌC TẬP VÀ KHẢO SÁT TẠI QUẢNG TÂY (TRUNG QUỐC) TỪ 17 - 22/11/2010

Ngày	Sáng	Chiều	Tối
16/11	-	- 14h00 - 17h00: Đón ở ĐH Nông nghiệp Hà Nội (HUA) - 17h30: Hẹn đoàn	- 18h00: Ăn tối tại HUA - Nghỉ tại nhà khách Green HUA của ĐH NN Hà Nội
17/11	- 5h.00: Đi ô tô từ HUA, ăn sáng tại Thị trấn Mết (Bắc Giang) - 9.00 - 10.00: (giờ VN) Làm thủ tục nhập cảnh vào Trung Quốc - 12.00: (giờ TQ) Ăn trưa tại TP. Bằng Tường	13.00: Đi tiếp từ TP. Bằng Tường đến TP. Nam Ninh	- 18h30: Ăn tối. - 19.30: Nhận phòng và nghỉ tại khách sạn 3 sao High Class Hotel (HCH) ở TP. Nam Ninh
18/11	- 7h00: Ăn sáng, trả phòng - 7h30: Đi ĐH Quảng Tây - 8h30: Khai mạc - 9h00: Lên lớp bài 1	- 12h00: Ăn trưa - 13.00: Đi TP. Quế Lâm	19h00: Ăn tối, nhận phòng và nghỉ tại khách sạn 3 sao Garden City Hotel (GCH) ở TP. Quế Lâm
19/11	- 7h00 ăn sáng - 7h30: Tham quan TP. Quế Lâm cả ngày		- 19h00: Ăn tối - Nghỉ tại GCH ở TP. Quế Lâm
20/11	- 7h00: Ăn sáng, trả phòng - 7.30: Về TP. Nam Ninh - 12.30: Ăn trưa, nhận phòng tại HCH ở TP. Nam Ninh	- 14h30: Lên lớp bài 2 - 17.30: Thăm Trung tâm Hội chợ ASEAN	- 19h00: Ăn tối - Nghỉ tại HCH ở TP. Nam Ninh
21/11	- 7h00: Ăn sáng, - 7.30 Khảo sát "Công ty Kim Tuệ, làng Định Điểm, huyện Long An" - 12h00: Ăn trưa	- 14h00: Đi ĐH Quảng Tây - 14.30: Nghe giảng Bài 3 và giải đáp thắc mắc tổng hợp - 17h00: Tổng kết bế mạc - 17h30: Liên hoan bế mạc	Nghỉ tại HCH ở TP. Nam Ninh
22/11	- 7h00: Trả phòng và ăn sáng - 7h30: Khảo sát "Vườn công nghệ nông nghiệp hiện đại" ở TP. Nam Ninh - 9h00: Về Hữu Nghị Quan	- 12.30: Ăn trưa tại TP. Bằng Tường - 14h00: Làm thủ tục nhập cảnh về Việt Nam	20h30 (giờ Hà Nội): Đến ĐH NN Hà Nội, ăn tối, nghỉ tại nhà khách Green HUA của Đại học Nông nghiệp Hà Nội
23/11	7h00: Trả phòng, tự túc phương tiện về cơ quan		

(Thời gian từ chiều ngày 17/11 đến chiều ngày 22/11 tính theo giờ Trung Quốc)

TM Ban Tổ chức



GS. TS. Phạm Văn Đình